Zeitschrift: Bulletin de l'Association suisse des électriciens
Herausgeber: Association suisse des électriciens
Band: 50 (1959)
Heft: 10

Vorwort: 50e année du Bulletin de l'ASE
Autor: [s.n.]

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 08.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

plus que ce contrat, c'est l'excellente coopération entre les organes des deux Associations à tous les échelons, ainsi qu'entre membres.

En terminant ce bref historique, j'aimerais remercier chaleureusement tous les collaborateurs d'autrefois et d'aujourd'hui de l'important travail désintéressé qu'ils ont fourni pour l'ASE. Ce faisant, ils ont non seulement contribué très efficacement au développement de l'Association, mais aussi aidé à atteindre l'idéal commun: le progrès de l'électrotechnique suisse.

Le président

50e année du Bulletin de l'ASE

Au début de la 50e année d'existence du Bulletin de l'ASE, la Rédaction a profité de l'occasion pour adresser quelques mots à ses lecteurs, dans le numéro 1. Sur un peu plus d'une page, elle a brièvement rappelé les débuts du Bulletin, son développement et les modifications qu'il a subies au cours des ans, puis mentionné quelques améliorations récentes. Enfin, elle a rendu un juste hommage à la FABAG, Fachschriften-Verlag & Buchdruckerei AG, Zurich, qui a assumé l'impression et l'édition du Bulletin de l'ASE durant ces 50 dernières années. A l'occasion de ce jubilé et des 70 ans de l'ASE (24 avril), la FABAG a tenu à honorer notre Association et ses membres, de même que les membres de l'UCS, en imprimant le présent numéro 10 sur papier couché, avec première page de couverture en couleurs. Cette belle présentation et cette meilleure disposition d'un numéro du Bulletin rentrent en outre dans le cadre prévu au début de l'année et qui consiste à utiliser, à titre d'essai, d'autres caractères que jusqu'ici, avec illustrations sur la couverture, si possible également en couleurs comme pour le présent numéro, ainsi qu'un papier encore mieux approprié. Ces projets de longue date n'avaient pas encore pu être réalisés, en raison des frais élevés que cela aurait occasionné. Nous remercions donc très vivement la FABAG de nous avoir permis, par ce numéro de jubilé, de réaliser enfin notre désir.

50 années de collaboration entre la rédaction et l'éditeur représentent une longue période, durant laquelle un immense travail a été accompli par l'un, comme par l'autre, pour publier 50 tomes d'une revue périodique, ce qui a naturellement donné lieu parfois à de vives discussions et a nécessité à diverses reprises de s'écarter de règles tenues pour immuables et de coutumes considérées comme intangibles! Nous pouvons toutefois constater avec satisfaction que l'on est parvenu, dans chaque cas, à une solution qui convenait en somme parfaitement au Bulletin.

Le présent numéro de jubilé renferme toute une série d'articles dus à des membres de l'ASE, montrant ainsi à nos lecteurs, par un choix un peu plus étendu d'articles principaux, les divers domaines dont s'occupe l'ASE, sans que la liste en soit absolument complète. Pour conférer à ce numéro de jubilé un caractère particulier, les articles principaux en occupent la majeure partie, tandis que certaines rubriques usuelles ont, pour une fois, la part congrue.

Nous remercions nos lecteurs de leur attachement au Bulletin de l'ASE et espérons que le présent numéro trouvera leur approbation et leur fera plaisir.

La Rédaction